



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/225
7 June 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок шестая сессия
Пункты 50, 51, 52, 53, 60а и 1
и 70 первоначального перечня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 45/48 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО
ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА I ДОГОВОРА
О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ
БАССЕЙНЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ЯДЕРНЫХ ВЗРЫВОВ

ПОПРАВКА К ДОГОВОРУ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
В АТМОСФЕРЕ, В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ И ПОД ВОДОЙ

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЕМ
ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ; УВЕДОМЛЕНИЕ О ЯДЕРНЫХ
ИСПЫТАНИЯХ; ЗАПРЕЩЕНИЕ СБРОСА РАДИОАКТИВНЫХ ОТХОДОВ

ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

Письмо постоянных представителей Колумбии, Перу, Чили и Эквадора
при Организации Объединенных Наций от 5 июня 1991 года на имя
Генерального секретаря

От имени членов Постоянной комиссии для южной части Тихого океана имеем
честь просить Вас о распространении прилагаемого заявления Генерального
секретариата Комиссии от 31 мая 1991 года в качестве официального документа
Генеральной Ассамблеи по пунктам 50, 51, 52, 53, 60а и 1 и 70 первоначального
перечня.

* A/46/50.

Подтверждая свои предыдущие сообщения от 15 июня, 9 и 11 июля, 21 и 28 ноября 1990 года и 9 и 28 мая 1991 года, члены Постоянной комиссии для южной части Тихого океана вновь выражают категорическое осуждение и решительный протест по поводу проведения Францией ядерных испытаний в связи с пагубными последствиями сброса радиоактивных отходов для морской среды и ее ресурсов и требуют незамедлительного и окончательного прекращения таких испытаний.

Фернандо СЕПЕДА

Посол

Постоянный представитель Колумбии
при Организации Объединенных Наций

Джеймс ХОЛГЕР

Посол

Заместитель
Постоянного представителя Чили
при Организации Объединенных Наций
Временный Поверенный в делах

Хосе АЙЯЛА ЛАССО

Посол

Постоянный представитель Эквадора
при Организации Объединенных Наций

Рикардо В. ЛУНА

Посол

Постоянный представитель Перу
при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Постоянной комиссии для южной части Тихого океана,
опубликованное в Сантьяго 31 мая 1991 года

Согласно сообщениям, распространенным средствами массовой информации, 29 мая Франция произвела третий ядерный взрыв в бассейне Тихого океана после того, как она возобновила подобные испытания 7 мая 1991 года. В этот раз взрыв был произведен на атолле Фангатауфа, и его мощность в значительной степени превышала мощность двух предыдущих взрывов.

В связи с этим фактом Генеральный секретариат Постоянной комиссии для южной части Тихого океана считает своим долгом вновь выразить категорическое осуждение и решительный протест в связи с продолжением таких вызывающих беспокойство испытаний и настоятельно потребовать незамедлительного и окончательного прекращения этих испытаний, как об этом говорилось в связи с предыдущими испытаниями в заявлениях Постоянной комиссии для южной части Тихого океана от 9 и 28 мая 1991 года, опубликованных от имени стран, входящих в состав этой региональной морской системы, в соответствии с их общей политикой, направленной на защиту и охрану морской среды, и во исполнение мандата, предоставленного Генеральному секретариату как министрами иностранных дел указанных стран, так и совещаниями Постоянной комиссии.
